

Pour bien chanter d'Amour, il faut estre amoureux,  
 Où satisfait, où malheureux :  
 Amour, donne à nos chants, je ne sçay quels appas,  
 Je ne sçay quoy de doux, je ne sçay quoy de tendre ;  
 5 Mais qui ne le sent pas,  
 Ne peut le faire entendre.

L'aymable Rossignol, le fait voir dans nos bois,  
 Perdant l'Amour, il perd la voix :  
 Amour, donne à nos chants, je ne sçay, &c.

**Poète**

Pierre PERRIN [attr.]

**Compositeurs**

Michel LAMBERT [attr.]

PERDIGAL [autre]

**Attribution**

sources C et D : Lambert et Perrin

sources E, F et G : Lambert

source B : Perrin, Lambert, Perdigal

**Effectif général**

sol2, fa4

**Notes sur la musique**ré mineur,  $\frac{3}{4}$ , 2 et 3

1670

**Sources**

- A  $\frac{3}{4}$  [sans titre], dans *Livre d'airs de différents auteurs, XIII*, Paris, Robert Ballard, 1670, f. 17<sup>v</sup>-18, F-Pn/ Rés Vm<sup>7</sup> 284 [12]
- B [sans titre], dans *Recueil des Paroles de Musique de Mr Perrin*, ms [ca 1666], in-8°, 230 x 170 mm, f. 13<sup>v</sup>, F-Pn/ ms fr 2208
- C « AIR DE MR LAMBERT », dans Bénigne de BACILLY [éd.], *Nouveau recueil des plus beaux airs de cour*, s.l., s.n., [fin 1669], p. 120, F-Ps/ R.ra.969 in-12
- D « AIR DE Mr LAMBERT », dans Bénigne de BACILLY [éd.], *Nouveau recueil des plus beaux vers, II*, Paris, Guillaume de Luyne, 1680, p. 532 et [p. 588], F-Pn/ Rés Vm Coirault 164
- E  $\frac{3}{4}$  [sans titre], dans [Airs français et italiens de différents auteurs (1, 2 et 3 voix et bc)], ms [1695-1700], 370 x 245 mm, p. 44-45, F-Pn/ Rés Vma ms 958
- F  $\frac{3}{4}$  [sans titre], dans *Airs De Monsieur Lambert non imprimez 75 simples 50 doubles*, ms [ca 1695-1700], 255 x 120 mm, f. 91-92, F-Pc/ Rés 584
- G  $\frac{3}{4}$  [sans titre], dans [Airs de Boesset, Lambert, Lully, Le Camus (1-2 voix et bc)], ms [1670-1680], 440 x 285 mm, f. 45<sup>v</sup>, F-Pn/ Vm<sup>7</sup> 501

**Comparaison musicale**

- E Air à une partie vocale (sol2) et bc chiffrée, avec le double noté ; même mise en musique ; variantes rythmiques et mélodiques.
- F Air à une partie vocale (sol2) et bc ; même mise en musique ; variantes rythmiques et mélodiques.
- G Même mise en musique ; variantes à la basse et dans l'ornementation.

**Comparaison littéraire**

- G Cette source ne contient que la première strophe.

**Variantes textuelles**

- 1 : « Pour bien parler d'amour » E  
 3-4 : ces vers n'en forment qu'un seul dans cette source : « Amour donne à nos chants je ne sçay quoy de tendre ; » B  
 5 : « ne les sent pas » F  
 7 : « dans les bois » F  
 9 : « Amour donne à ses chants » D

**Note**

Source D : le texte réapparaît dans la section non paginée de la fin du recueil.

## Éditions modernes

Louis E. AULD, *The Lyric Art of Pierre Perrin, Founder of French Opera*, Henryville (Pennsylvania), Institute of Mediaeval Music, Ltd., Ottawa (Ontario), Institut de Musique Médiévale, Binningen (Suisse), Institut für Mittelalterliche Musikforschung, 1986, coll. « Wissenschaftliche Abhandlungen », Band XLV/1, « Musicological Studies », vol. XLI/1, t. III: « Recueil de Paroles de Musique de Mr Perrin », p. 5.

Michel LAMBERT, *Airs from Airs de différents auteurs*, éd. par Robert Green, Middleton (Wisconsin), A-R Editions, 2005, coll. « Recent Researches in the Music of the Baroque Era », 139, p. 94.

## Référence bibliographique

LACHÈVRE, III, p. 479.

## Autres catalogues

Lambert/ P 22 ; Guillo, RVC-16/ AIRS-014

# Édition moderne des « Livres d'airs de différents auteurs » (LADDA)

Extrait de : Anne-Madeleine Goulet, *Paroles de musique (1658-1694)*.

*Catalogue des « Livres d'airs de différents auteurs » publiés chez Ballard (Wavre, Mardaga, 2007)*

Avec l'aimable autorisation des éditions Mardaga